



*****L

REGINA ISABELLA
RESORT SPA RESTAURANT

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI **Clienti e potenziali clienti della SPA**

Partenhotels S.r.l. (di seguito, «la Struttura») fornisce all'Interessato, ossia alla persona alla quale i dati personali si riferiscono, le seguenti informazioni ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (di seguito, «GDPR»), per descrivere le modalità e le finalità dei trattamenti svolti in relazione ai suoi dati personali e le misure adottate a tutela dei relativi diritti.

Le presenti informazioni sono rivolte ai clienti e ai potenziali clienti dell'area benessere (di seguito, anche SPA), nonché agli eventuali ospiti o accompagnatori collegati a una richiesta o a una prenotazione. I dati degli accompagnatori sono di regola comunicati da colui che effettua la prenotazione, in tal caso la Struttura fornisce loro le presenti informazioni al primo contatto utile, anche presso la reception oppure mediante comunicazione e-mail, ove disponibile.

Nella SPA convivono, sostanzialmente, le seguenti tre distinte attività:

1. Trattamenti di estetica e benessere, non aventi natura sanitaria e non convenzionati con il Servizio Sanitario Nazionale (di seguito, «SSN»).
2. Prestazioni termali erogate in convenzione con il SSN, su prescrizione del medico di medicina generale o dello specialista (ad esempio, fanghi e cure termali).
3. Prestazioni sanitarie private rese occasionalmente da un medico libero professionista (di seguito il «Medico»).

La tabella che segue indica i dati di contatto dei Titolari del trattamento delle citate attività, ai sensi dell'art. 4, n. 7), GDPR.

Attività	Titolare del trattamento	Dati di contatto
1	Partenhotels S.r.l.	Sede legale: Via Mergellina n. 23, 80122 Napoli (NA) Sede operativa (Regina Isabella): Piazza Santa Restituta n. 1, 80076 Lacco Ameno – Ischia (NA) E-mail: info@reginaisabella.it - privacy@reginaisabella.it . Telefono: 081.99.43.22
2	ASL Napoli 2 Nord	Sede legale: Via Michelarcangelo Lupoli n. 27, 80027 Frattamaggiore (NA), C.F. 96024110635 –



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT
HOTELS

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

		P. IVA 06321661214 sito istituzionale: www.aslnapoli2nord.it PEC: protocollo@pec.aslnapoli2nord.it E-mail: privacy@aslnapoli2nord.it Il Responsabile della Protezione dei Dati della ASL è contattabile per il tramite dei recapiti istituzionali indicati; gli estremi aggiornati sono pubblicati sul sito della ASL.
3	Il Medico	Cfr. informativa del Medico. L'informativa del Medico, libero professionista, è disponibile presso la reception della SPA ed è inoltre resa disponibile dal Medico prima dell'erogazione della prestazione.

1. Le categorie di dati personali trattati

La Struttura tratta i soli dati pertinenti rispetto al servizio richiesto o alla finalità perseguita.

In particolare, vengono raccolte essenzialmente le seguenti categorie di dati personali:

- dati identificativi e di contatto: nome, cognome, recapiti, indirizzo, e-mail, telefono, eventuale documento di riconoscimento e codice fiscale, ove necessari;
- dati relativi alla richiesta o prenotazione: servizio richiesto, data e ora, preferenze organizzative, presenza di ospiti o accompagnatori collegati alla richiesta;
- dati di pagamento, contabili e fiscali: dati necessari alla fatturazione, ricevute, rimborsi, transazioni e gestione amministrativa;
- dati appartenenti a categorie particolari, quali in particolare i dati relativi alla salute, trattati nell'ambito delle prestazioni termali convenzionate con il SSN e di trattamenti aventi natura sanitaria resi da professionisti soggetti al segreto professionale conformemente al diritto dell'Unione o degli Stati membri: prescrizione medica, esiti della visita medica di ammissione, cartella clinica termale individuale, schede di applicazione dei trattamenti e dati strettamente necessari alla rendicontazione verso la ASL. Il trattamento avviene sotto la responsabilità del Direttore Sanitario e di professionisti soggetti all'obbligo di segreto professionale; il personale che partecipa alle attività materiali di applicazione dei trattamenti opera in base a specifiche istruzioni ed è vincolato alla riservatezza (art. 9, par. 2 lettera h e paragrafo 3 del GDPR);
- previo espresso consenso, dati appartenenti a categorie particolari quali dati relativi alla salute comunicati nell'ambito di trattamenti estetici o benessere (es:



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | © regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

allergie, controindicazioni, gravidanza, condizioni fisiche rilevanti o patologie dichiarate art. 9 par. 2 lettera a GDPR);

f) dati relativi a incidenti, sinistri, reclami o segnalazioni avvenuti presso la SPA;

g) previo espresso consenso, dati necessari per l'invio di comunicazioni per finalità di marketing.

2. Finalità, dati trattati, titolarità, basi giuridiche e conservazione

Nella seguente tabella, per ciascuna delle n. 9 finalità del trattamento mappate, indica: il soggetto che agisce quale titolare (e, ove indicato, quale responsabile del trattamento), il tipo di dati trattati, distinguendo tra dati comuni e dati particolari, la base giuridica applicabile e il periodo di conservazione.

La legenda con le definizioni e le norme di riferimento è riportata in fondo all'informativa.

Nr.	Finalità e Titolare	Tipo di dati	Base giuridica	Periodo di conservazione
1	Riscontrare le richieste di informazioni sui servizi resi nella SPA.	Dati comuni	Misure precontrattuali richieste dall'interessato	Tempo necessario al riscontro e, successivamente, 12 mesi dall'ultimo contatto in assenza di prenotazione o di instaurazione del rapporto.
	Titolare: la Struttura.	Dati particolari	Di regola, non richiesti. Se comunicati: misure precontrattuali e consenso esplicito	Cancellazione al raggiungimento della finalità (gestione della richiesta).
2	Prenotare, organizzare ed erogare i trattamenti di estetica e benessere.	Dati comuni	Contratto o misure precontrattuali	Durata della prenotazione/servizio, poi 5 anni dalla conclusione del rapporto.
		Dati particolari	Di regola, non richiesti.	Durata della prenotazione e



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia

Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77

www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it

Regina Isabella Resort | regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Nr.	Finalità e Titolare	Tipo di dati	Base giuridica	Periodo di conservazione
	Titolare: la Struttura.		Se comunicati, in quanto strettamente necessari alla sicurezza o compatibilità del trattamento: contratto e consenso esplicito	dell'erogazione del servizio. Successivamente, i soli dati relativi alla salute strettamente necessari a documentare le verifiche di sicurezza e compatibilità del trattamento, le informazioni e dichiarazioni rese dall'interessato, il consenso eventualmente prestato, il trattamento eseguito e le eventuali segnalazioni o contestazioni sono conservati per 5 anni dalla conclusione del rapporto, in archivio separato e con accesso limitato, ai fini dell'accertamento, esercizio o difesa di un diritto. Le informazioni sanitarie non pertinenti o eccedenti sono cancellate o rese non più riferibili all'interessato al raggiungimento della finalità per cui sono state raccolte.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | © regina.isabella

SELECT
HOTELS & RESORTS

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Nr.	Finalità e Titolare	Tipo di dati	Base giuridica	Periodo di conservazione
3	Per le prestazioni sanitarie private rese dal Medico, quest'ultimo opera quale Titolare del trattamento dei dati trattati per finalità di visita, valutazione clinica, diagnosi, assistenza o prescrizione. Nell'ambito di questo servizio, la Struttura tratta in qualità di titolare autonomo del trattamento i dati organizzativi, amministrativi e di prenotazione.	Dati comuni	Misure precontrattuali o contratto	Durata dell'organizzazione del servizio, poi 5 anni dalla conclusione del rapporto.
		Dati particolari (la mera prenotazione della visita medica è considerata in quanto tale: dato particolare)	Consenso dell'interessato	Durata dell'organizzazione del servizio, poi 6 mesi dalla conclusione del rapporto.
4	Ammissione al ciclo di cure, erogazione delle prestazioni termali convenzionate, gestione della documentazione sanitaria individuale, adempimenti organizzativi e amministrativi connessi, rendicontazione	Dati comuni	Obbligo legale e compito di interesse pubblico	Per la documentazione relativa alle prestazioni termali convenzionate con il SSN, il termine è individuato in coerenza con i criteri di conservazione della documentazione sanitaria ambulatoriale/territoriale e con il massimario applicabile, ossia in 5 anni dall'ultima prestazione, in archivio
		Dati particolari	Obbligo legale e compito di interesse pubblico; per i dati relativi alla salute, finalità di assistenza sanitaria e gestione dei	



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia

Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77

www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it

f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®



*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Nr.	Finalità e Titolare	Tipo di dati	Base giuridica	Periodo di conservazione
	verso la ASL. La finalità comprende anche la gestione delle richieste preliminari di accesso al percorso convenzionato. Titolare: ASL Napoli 2 Nord. La Struttura opera quale responsabile del trattamento.		sistemi e servizi sanitari.	separato e con accesso limitato. Documentazione preliminare ricevuta prima dell'avvio del ciclo e non trasfusa nella cartella clinica per mancato raggiungimento della finalità: non oltre 15 giorni dalla conclusione della valutazione preliminare. Stessi termini applicati ai dati comuni.
5	Trasmettere alla ASL i dati necessari al controllo, alla rendicontazione e alla remunerazione delle prestazioni convenzionate. Titolare: ASL Napoli 2 Nord; la Struttura opera quale responsabile del trattamento.	Dati comuni	Obbligo legale e compito di interesse pubblico	5 anni dalla rendicontazione, in linea con i termini archivistici applicabili ai rendiconti delle cure termali.
		Dati particolari	Obbligo legale e compito di interesse pubblico; per i dati relativi alla salute, gestione dei sistemi e servizi sanitari	5 anni dalla rendicontazione, in linea con i termini archivistici applicabili ai rendiconti delle cure termali.
6	Gestire fatturazione, pagamenti, contabilità e	Dati comuni	Obbligo legale	10 anni dalla data dell'ultima registrazione, ai sensi
		Dati	Di regola non	



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT
HOTELS & RESORTS

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Nr.	Finalità e Titolare	Tipo di dati	Base giuridica	Periodo di conservazione
	adempimenti fiscali propri della Struttura. Titolare: la Struttura.	particolari	trattati per questa finalità; ove eccezionalmente e trattati, accertamento, esercizio o difesa di un diritto	della legge civile e fiscale; 1 anno per le ricevute non fiscalmente rilevanti. Medesimi termini indicati per i dati comuni della presente finalità.
7	Gestire incidenti, sinistri, reclami, segnalazioni o contestazioni relative ai servizi della SPA, anche ai fini assicurativi e di tutela dei diritti. Titolare: la Struttura, nei limiti delle attività di propria competenza.	Dati comuni	Interesse legittimo	5 anni dal fatto o dalla chiusura del reclamo/segnalazione. In caso di sinistro, contestazione, richiesta risarcitoria, procedimento o contenzioso, conservazione dei soli dati necessari fino alla definizione e per il tempo successivo strettamente necessario alla tutela dei diritti; per fatti con possibile rilievo penale si applica il maggior termine di legge, valutato caso per caso.
		Dati particolari, se strettamente e necessari	Interesse legittimo; per i dati relativi alla salute, accertamento,	Medesimi termini indicati per i dati comuni della presente finalità, limitando la conservazione ai soli



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | © regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Nr.	Finalità e Titolare	Tipo di dati	Base giuridica	Periodo di conservazione
			esercizio o difesa di un diritto, solo se necessari per gestire un evento, reclamo, sinistro, contestazione o pretesa concreta o ragionevolmente e prospettabile.	dati particolari necessari e con accesso limitato.
8	Prevenire e rilevare frodi, abusi o illeciti relativi a prenotazioni, pagamenti, voucher, codici promozionali, accessi ai servizi o utilizzi impropri dei servizi della SPA. Titolare: la Struttura.	Dati comuni	Interesse legittimo, previa valutazione di bilanciamento e limitatamente ai dati comuni necessari	Non oltre 24 mesi dalla rilevazione dell'anomalia o del fatto; se emerge una specifica contestazione, pretesa o procedimento, i soli dati necessari sono conservati secondo i termini della finalità n. 7.
		Dati particolari: di regola non trattati	Non applicabile alla prevenzione ordinaria; se necessari per una specifica contestazione, abuso o pretesa: interesse legittimo e, per i dati relativi alla	Di regola non applicabile. Se trattati in relazione a una specifica contestazione o pretesa, si applicano i termini della finalità n. 7.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | © regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Nr.	Finalità e Titolare	Tipo di dati	Base giuridica	Periodo di conservazione
			salute, accertamento, esercizio o difesa di un diritto	
9	Inviare comunicazioni commerciali e promozionali. Titolare: la Struttura.	Dati comuni	Consenso	Fino a revoca del consenso e comunque non oltre 24 mesi dalla raccolta o dall’ultimo rinnovo del consenso.
		Dati particolari	Non trattati	Non applicabile.
Periodi di conservazione				
Termine generale		Il termine generale di riferimento adottato è di 5 anni, in coerenza con i principi di minimizzazione e limitazione della conservazione.		
Eccezioni		- scritture contabili, fatture e corrispondenza commerciale: 10 anni; - incidenti, sinistri, reclami, segnalazioni, contestazioni o contenziosi: 5 anni dal fatto o dalla chiusura della gestione ordinaria; in caso di sinistro, richiesta risarcitoria, procedimento o contenzioso, fino alla definizione, nei limiti del necessario; - fatti con possibile rilievo penale: maggior termine valutato caso per caso; - marketing: 24 mesi, secondo quanto indicato nell’informativa; - prevenzione/accertamento frodi o abusi: 24 mesi per i dati comuni dalla rilevazione dell’anomalia o del fatto; in caso di specifica contestazione, pretesa o procedimento, si applicano i termini indicati per		



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Nr.	Finalità e Titolare	Tipo di dati	Base giuridica	Periodo di conservazione
		sinistri, reclami o contenziosi; i dati particolari non sono trattati per la prevenzione ordinaria, salvo quanto indicato nella finalità n. 8.		
Cartella clinica termale individuale e documentazione sanitaria del ciclo di cure: Per le prestazioni termali convenzionate, la documentazione sanitaria individuale è conservata per 5 anni dall’ultima prestazione, in quanto qualificata come documentazione sanitaria ambulatoriale/territoriale, salvo diverso termine previsto da istruzione documentata della ASL Napoli 2 Nord, dal relativo massimario di conservazione o da esigenze di ulteriore conservazione connesse a contenzioso, richieste dell’Autorità o obblighi di legge.				
Revoca del consenso				
In caso di revoca del consenso, i dati non sono più trattati per la finalità originaria cui il consenso si riferiva; resta ferma la liceità del trattamento svolto prima della revoca e, ove ne ricorrano i presupposti, la conservazione può proseguire solo per accertare, esercitare o difendere un diritto.				

3. Natura facoltativa o obbligatoria del conferimento dei dati

Ai sensi dell'art. 13, par. 2, lett. e), GDPR, la tabella seguente descrive la natura facoltativa o obbligatoria dei dati richiesti direttamente all'Interessato, relativamente alle n. 9 finalità dei trattamenti sin qui descritti.

Le finalità n. 5 e n. 8 non comportano, di regola, un autonomo conferimento di dati da parte dell'Interessato, poiché utilizzano dati già raccolti o generati nell'ambito del rapporto; pertanto, per dette finalità, non è prevista una specifica descrizione.

Numero Finalità e Dati richiesti	Natura del conferimento, consenso e conseguenze del mancato conferimento o della revoca
----------------------------------	---



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Numero Finalità e Dati richiesti	Natura del conferimento, consenso e conseguenze del mancato conferimento o della revoca
1. Richieste di informazioni – Dati comuni Dati identificativi e di contatto strettamente necessari per riscontrare la richiesta.	Il conferimento è facoltativo, ma i dati indicati sono necessari per consentire alla Struttura di identificare il richiedente, ricontattarlo e fornire il riscontro. In caso di mancato conferimento, la Struttura potrebbe non poter gestire o riscontrare la richiesta.
1. Richieste di informazioni – Dati particolari Eventuali dati relativi alla salute spontaneamente comunicati dall'Interessato.	Il conferimento è facoltativo e il trattamento è subordinato al consenso esplicito dell'Interessato. In caso di mancato consenso o di revoca del consenso, la Struttura non tratta ulteriormente tali dati e fornisce, ove possibile, un riscontro limitato ai dati comuni disponibili. Se le informazioni sanitarie sono indispensabili per valutare la sicurezza o la compatibilità di uno specifico servizio, non sarà possibile fornire la relativa valutazione personalizzata. La revoca non pregiudica la liceità del trattamento effettuato prima della revoca.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | © regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Numero Finalità e Dati richiesti	Natura del conferimento, consenso e conseguenze del mancato conferimento o della revoca
2. Trattamenti di estetica e benessere – Dati comuni Dati identificativi, di contatto, di prenotazione, organizzativi e di pagamento.	Il conferimento è facoltativo, ma i dati indicati sono necessari per prenotare, organizzare ed erogare il servizio e per completare le relative operazioni amministrative e di pagamento. In caso di mancato conferimento, la Struttura non può gestire la prenotazione, erogare il servizio o completare tali operazioni.
2. Trattamenti di estetica e benessere – Dati particolari Dati relativi alla salute pertinenti a controindicazioni, allergie, gravidanza o condizioni fisiche rilevanti, richiesti solo quando strettamente necessari alla sicurezza, alla compatibilità o alla personalizzazione dello specifico trattamento.	Il conferimento è facoltativo e il trattamento è subordinato al consenso esplicito dell'Interessato. In caso di mancato consenso o di revoca del consenso, non potrà essere erogato o ulteriormente eseguito il solo trattamento per il quale tali informazioni siano indispensabili; restano accessibili gli altri servizi SPA. La revoca non pregiudica la liceità del trattamento effettuato prima della revoca. I dati già raccolti possono essere ulteriormente conservati soltanto quando ciò sia necessario per adempiere un obbligo di legge o per accertare, esercitare o difendere un diritto.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | © regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Numero Finalità e Dati richiesti	Natura del conferimento, consenso e conseguenze del mancato conferimento o della revoca
3. Prestazioni sanitarie private del Medico – Dati comuni trattati dalla Struttura Dati identificativi, di contatto, amministrativi e di pagamento necessari per organizzare l'appuntamento e gestire le relative operazioni.	Il conferimento è facoltativo, ma i dati indicati sono necessari per utilizzare il servizio di prenotazione e per completare le attività organizzative e amministrative svolte dalla Struttura. In caso di mancato conferimento, la Struttura non può organizzare l'appuntamento o completare le relative operazioni.
3. Prestazioni sanitarie private del Medico – Dato particolare trattato dalla Struttura Informazione relativa alla richiesta o alla prenotazione della visita medica, dalla quale può desumersi il ricorso a una prestazione sanitaria.	Il conferimento è facoltativo e il trattamento è subordinato al consenso esplicito dell'Interessato. In caso di mancato consenso, la Struttura non può ricevere o gestire la richiesta di appuntamento attraverso i propri canali. In caso di revoca del consenso, la Struttura interrompe le attività organizzative non ancora concluse e non tratta ulteriormente il dato per tale finalità. La revoca non pregiudica la liceità del trattamento effettuato prima della revoca, ferma l'eventuale conservazione strettamente necessaria per obblighi di legge o per accertare, esercitare o difendere un diritto.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | © regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Numero Finalità e Dati richiesti	Natura del conferimento, consenso e conseguenze del mancato conferimento o della revoca
3. Prestazioni sanitarie private del Medico – Dati particolari trattati direttamente dal Medico Dati relativi alla salute necessari per la visita, la valutazione clinica, la diagnosi, l'assistenza e l'eventuale prescrizione.	Il conferimento è facoltativo, ma i dati clinici necessari sono indispensabili per l'esecuzione della prestazione sanitaria. Il trattamento effettuato direttamente dal Medico non è fondato sul consenso privacy. In caso di mancato conferimento, il Medico potrebbe non poter effettuare la visita, formulare la valutazione o rilasciare la prescrizione. Resta distinto l'eventuale consenso informato sanitario alla prestazione.
4. Prestazioni termali convenzionate con il SSN – Dati comuni Dati identificativi e amministrativi necessari alla verifica dei requisiti, all'ammissione, alla gestione del ciclo di cure e alla rendicontazione.	Il conferimento è necessario e, per i dati richiesti dalla disciplina applicabile, obbligatorio ai fini dell'accesso e della gestione delle prestazioni convenzionate. Non è richiesto il consenso privacy. In caso di mancato conferimento degli elementi indispensabili, non è possibile procedere all'ammissione al ciclo di cure o completare gli adempimenti connessi.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | © regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Numero Finalità e Dati richiesti	Natura del conferimento, consenso e conseguenze del mancato conferimento o della revoca
4. Prestazioni termali convenzionate con il SSN - Dati particolari Prescrizione medica, dati relativi alla salute, cartella clinica termale, schede di trattamento e altra documentazione sanitaria necessaria al ciclo di cure.	Il conferimento è necessario e, per i dati e i documenti richiesti dalla disciplina sanitaria applicabile, obbligatorio ai fini dell'erogazione delle prestazioni convenzionate. Il trattamento non è fondato sul consenso privacy. In caso di mancato conferimento degli elementi indispensabili, non è possibile procedere all'ammissione al ciclo di cure o erogare, anche parzialmente, le relative prestazioni.
5. Prestazioni termali convenzionate con il SSN - Dati comuni e particolari	N/A
6. Pagamenti, fatturazione, contabilità e adempimenti fiscali - Dati comuni Dati identificativi, di pagamento, fiscali e di fatturazione, nei limiti necessari alla relativa operazione.	Il conferimento è necessario per gestire il pagamento e, ove richiesto o dovuto, emettere il documento fiscale; per i dati richiesti dalla normativa civile e fiscale è obbligatorio. In caso di mancato conferimento, la Struttura potrebbe non poter completare il pagamento, emettere il documento fiscale o concludere il servizio. I dati già acquisiti sono conservati per i termini imposti dalla legge.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Numero Finalità e Dati richiesti	Natura del conferimento, consenso e conseguenze del mancato conferimento o della revoca
7. Incidenti, sinistri, reclami e contestazioni – Dati comuni Dati identificativi, di contatto e informazioni necessarie a descrivere l'evento, il reclamo o la contestazione.	Il conferimento è facoltativo, ma i dati indicati sono necessari per consentire alla Struttura di verificare i fatti, fornire riscontro e gestire la richiesta. In caso di mancato conferimento, tali attività potrebbero risultare impossibili o incomplete.
7. Incidenti, sinistri, reclami e contestazioni – Dati particolari Eventuali dati relativi alla salute o documenti sanitari strettamente pertinenti all'evento, al danno o alla pretesa.	Il conferimento è facoltativo, ma può essere necessario per valutare lo specifico evento, il danno, il sinistro o la pretesa. Quando il trattamento è necessario per accertare, esercitare o difendere un diritto, non è richiesto il consenso privacy e non opera la relativa revoca. In caso di mancato conferimento, la valutazione potrebbe risultare impossibile o incompleta.
8. Prevenzione e rilevamento di frodi, abusi o illeciti – Dati comuni e particolari	N/A



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT
HOTELS & RESORTS

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Numero Finalità e Dati richiesti	Natura del conferimento, consenso e conseguenze del mancato conferimento o della revoca
9. Comunicazioni commerciali e promozionali – Dati comuni Dati identificativi e recapiti utilizzati per l'invio di comunicazioni di marketing.	Il conferimento è facoltativo e il trattamento è subordinato al consenso dell'Interessato. Il mancato consenso non produce alcuna conseguenza sull'accesso o sulla fruizione dei servizi SPA. Il consenso può essere revocato in qualsiasi momento; in caso di revoca, la Struttura cessa l'invio delle future comunicazioni promozionali. La revoca non pregiudica la liceità del trattamento effettuato prima della revoca.

4. Modalità del trattamento

Il trattamento avviene mediante strumenti cartacei, informatici e telematici ed è effettuato esclusivamente da personale autorizzato e adeguatamente istruito.

I dati sono conservati negli archivi cartacei e digitali della Struttura. La documentazione sanitaria relativa alle prestazioni termali convenzionate è tenuta separata, per quanto tecnicamente e organizzativamente possibile, dai dati amministrativi, contabili e commerciali. L'accesso ai dati è consentito esclusivamente ai soggetti autorizzati, nei limiti delle rispettive mansioni e secondo le istruzioni impartite dal Titolare o, per i trattamenti svolti per conto della ASL Napoli 2 Nord, secondo le istruzioni ricevute dalla stessa.

La documentazione eventualmente ricevuta nella fase preliminare di accesso alle prestazioni termali convenzionate è trattata esclusivamente dal personale autorizzato ed è conservata o cancellata nel rispetto dei periodi di conservazione indicati nella tabella di cui al paragrafo 2. Il personale non sanitario non effettua valutazioni di carattere sanitario né assume decisioni riservate al Direttore Sanitario o agli altri professionisti sanitari competenti.

5. Categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati

I dati personali possono essere trattati dal personale interno autorizzato, che opera sotto l'autorità del rispettivo titolare, nei limiti delle mansioni assegnate e delle istruzioni ricevute.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

I dati possono inoltre essere comunicati, nei limiti strettamente necessari, alle seguenti categorie di soggetti destinatari:

- A. fornitori di gestionali, applicativi e servizi informatici utilizzati per la SPA, la contabilità, la conservazione o l'assistenza tecnica;
- B. provider di posta elettronica e servizi infrastrutturali;
- C. consulenti, professionisti e soggetti che supportano la Struttura in materia contabile, fiscale, legale, sanitaria, privacy o assicurativa;
- D. compagnie assicurative, consulenti o autorità competenti in caso di sinistri, reclami, frodi o illeciti;
- E. la ASL Napoli 2 Nord, quale titolare del trattamento delle prestazioni termali convenzionate, alla quale la Struttura, quale responsabile del trattamento, trasmette i dati necessari al controllo, alla rendicontazione e alla remunerazione;
- F. il Medico indicato nella premessa, al quale la Struttura comunica i dati identificativi, di contatto e di prenotazione necessari all'organizzazione dello spazio SPA e alla gestione degli appuntamenti;
- G. enti pubblici, Servizio Sanitario Nazionale, Regione o altri soggetti pubblici competenti, quando la comunicazione sia necessaria per prestazioni convenzionate od obblighi sanitari, amministrativi o di legge.

Quando tali soggetti trattano dati per conto della Struttura, sono nominati responsabili del trattamento ai sensi dell'art. 28 GDPR. L'elenco aggiornato dei responsabili del trattamento nominati dalla Struttura ai sensi dell'art. 28 GDPR è disponibile presso la sede operativa.

I dati relativi alla salute sono comunicati a soggetti esterni solo ove strettamente necessario rispetto alla specifica finalità perseguita e nei limiti di pertinenza, minimizzazione e riservatezza.

6. Trasferimenti fuori dallo Spazio Economico Europeo

I dati personali sono conservati e trattati, di regola, all'interno dello Spazio Economico Europeo. L'utilizzo dei sistemi installati sull'infrastruttura locale della Struttura non comporta, di per sé, trasferimenti di dati personali verso Paesi terzi.

Nell'ambito dell'utilizzo di servizi cloud, infrastrutturali, di assistenza tecnica, manutenzione o sicurezza informatica, alcuni fornitori o subfornitori potrebbero effettuare limitati trattamenti, accessi o trasferimenti di dati personali da Paesi non appartenenti allo Spazio Economico Europeo.

In tali casi, il trasferimento è effettuato nel rispetto degli artt. 44 e seguenti del GDPR, sulla base di una decisione di adeguatezza della Commissione europea oppure, in assenza, mediante l'adozione di garanzie appropriate ai sensi dell'art. 46 GDPR, quali le clausole contrattuali standard approvate dalla Commissione europea, o sulla base di altro valido meccanismo previsto dalla normativa applicabile.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

L'interessato può richiedere alla Struttura ulteriori informazioni in merito agli eventuali trasferimenti, ai Paesi di destinazione e alle garanzie applicate, nonché ottenere una copia di tali garanzie, utilizzando i recapiti indicati nella presente informativa.

7. Processo decisionale automatizzato

La Struttura non adotta processi decisionali automatizzati che producano effetti giuridici o incidano significativamente sull'interessato ai sensi dell'art. 22 GDPR.

8. Diffusione dei dati

I dati personali dell'interessato non saranno diffusi.

9. Diritti dell'interessato

L'Interessato può esercitare i propri diritti nei confronti del titolare competente per il singolo trattamento.

Per i trattamenti svolti dalla Struttura quale titolare del trattamento, inclusi i servizi di estetica e benessere e i dati organizzativi, amministrativi e contabili, le richieste sono presentate ai recapiti indicati in calce.

Per le prestazioni termali convenzionate i diritti sono esercitati nei confronti della ASL Napoli 2 Nord, quale titolare del trattamento. In ogni caso, le richieste eventualmente ricevute dalla Struttura saranno trasmesse alla ASL senza ingiustificato ritardo.

Per le prestazioni sanitarie private rese dal Medico i diritti possono essere esercitati nei confronti del Medico ai recapiti indicati nella relativa informativa.

Diritto esercitabile	Contenuto e applicazione nel caso concreto
Diritto di accesso (art. 15 GDPR)	Ottenere conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali, accedere ai dati e alle informazioni previste dal GDPR (tra cui finalità, categorie di dati, destinatari, periodo di conservazione e origine dei dati) e riceverne una copia, fermo il rispetto dei diritti e delle libertà altrui.
Diritto di rettifica (art. 16 GDPR)	Ottenere senza ingiustificato ritardo la correzione dei dati inesatti e, tenuto conto delle finalità del trattamento, l'integrazione dei dati incompleti, anche mediante una dichiarazione integrativa.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Diritto esercitabile	Contenuto e applicazione nel caso concreto
Diritto alla cancellazione (art. 17 GDPR)	Ottenere la cancellazione dei dati quando ricorre uno dei presupposti previsti dal GDPR, ad esempio quando i dati non sono più necessari, sono stati trattati illecitamente o il consenso è stato revocato e non sussiste un'altra base giuridica. La cancellazione non può essere ottenuta quando la conservazione è necessaria per adempiere obblighi di legge, per finalità sanitarie o di interesse pubblico previste dalla normativa, oppure per accertare, esercitare o difendere un diritto.
Diritto di limitazione (art. 18 GDPR)	Ottenere la limitazione del trattamento nei casi previsti dal GDPR, tra cui la contestazione dell'esattezza dei dati, il trattamento illecito con opposizione alla cancellazione, la necessità dei dati per la tutela di un diritto o il tempo necessario a verificare un'opposizione. Durante la limitazione, i dati sono di regola soltanto conservati, salvo i trattamenti consentiti dalla legge.
Diritto alla portabilità (art. 20 GDPR)	Ricevere in formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati forniti dall'Interessato e, ove tecnicamente fattibile, ottenerne la trasmissione diretta a un altro titolare. Il diritto opera soltanto per trattamenti automatizzati fondati sul consenso o sul contratto e non si applica, in particolare, ai trattamenti fondati su obblighi di legge o svolti per finalità sanitarie pubbliche o convenzionate.
Diritto di opposizione (art. 21, par. 1, GDPR)	Opporsi, per motivi connessi alla propria situazione particolare, ai trattamenti fondati sul legittimo interesse. In tal caso il titolare si astiene dal trattamento, salvo che dimostri motivi legittimi cogenti prevalenti oppure la necessità di accertare, esercitare o difendere un diritto. Il diritto non opera nei medesimi termini per i trattamenti necessari al servizio, imposti dalla legge o svolti per l'erogazione delle prestazioni sanitarie.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT
HOTELS & RESORTS

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Diritto esercitabile	Contenuto e applicazione nel caso concreto
Opposizione al marketing diretto (art. 21, parr. 2 e 3, GDPR)	Opporsi in qualsiasi momento, senza necessità di fornire motivazioni e con modalità semplici e gratuite, al trattamento dei dati per comunicazioni commerciali e promozionali. A seguito dell'opposizione, i dati non sono più trattati per finalità di marketing diretto.
Revoca del consenso (art. 7, par. 3, GDPR)	Revocare in qualsiasi momento il consenso prestato per uno specifico trattamento, senza pregiudicare la liceità del trattamento svolto prima della revoca. La revoca del consenso al marketing non incide sulla fruizione dei servizi. Quando dati relativi alla salute siano indispensabili per valutare la sicurezza o la compatibilità di uno specifico trattamento estetico o benessere, la revoca può impedire soltanto l'ulteriore erogazione di quel trattamento. La revoca del consenso relativo alla prenotazione della visita privata con il Medico impedisce alla Struttura di proseguire le attività organizzative non ancora concluse, senza pregiudicare la liceità del trattamento effettuato prima della revoca.
Diritto di reclamo (art. 77 GDPR)	Proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali qualora si ritenga che il trattamento violi il GDPR. Il Garante ha sede in Piazza Venezia n. 11, 00187 Roma; e-mail: protocollo@gpdp.it; PEC: protocollo@pec.gpdp.it.
Diritto al ricorso giurisdizionale (art. 79 GDPR)	Adire l'autorità giudiziaria competente qualora si ritenga che i diritti riconosciuti dal GDPR siano stati violati a seguito di un trattamento dei dati personali, fermo il diritto di proporre reclamo al Garante.

La richiesta deve indicare il diritto che si intende esercitare e contenere le informazioni necessarie a identificare correttamente il richiedente. La copia di un documento di identità può essere richiesta esclusivamente quando sussistano dubbi ragionevoli sull'identità della persona che presenta la richiesta.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Via posta: Partenhôtels S.r.l., Via Mergellina n. 23, 80122 Napoli (NA); per comunicazioni operative relative alla SPA, Regina Isabella, Piazza Santa Restituta n. 1, 80076 Lacco Ameno – Ischia (NA).

Via e-mail: privacy@reginaisabella.it

Il titolare fornisce riscontro senza ingiustificato ritardo e, comunque, entro un mese dal ricevimento della richiesta. Il termine può essere prorogato nei casi consentiti dal GDPR; in tal caso l'Interessato è informato della proroga e dei relativi motivi entro un mese. In caso di mancato accoglimento, l'Interessato riceve l'indicazione dei motivi e delle possibilità di proporre reclamo al Garante e ricorso giurisdizionale.

LEGENDA ALLA TABELLA

Definizioni

Dati comuni

Per dati comuni si intendono i dati personali diversi dalle categorie particolari di cui all'art. 9, par. 1, GDPR, come ad esempio dati identificativi, di contatto, di prenotazione, contrattuali, amministrativi e contabili.

Dati particolari

Per dati particolari si intendono le categorie particolari di dati personali di cui all'art. 9, par. 1, GDPR, tra cui in particolare i dati relativi alla salute.

Significato delle basi giuridiche indicate in tabella

Consenso

Manifestazione di volontà libera, specifica, informata e inequivocabile dell'interessato; per i dati particolari, ove richiesto, il consenso deve essere esplicito.
Riferimenti normativi: art. 6, par. 1, lett. a), GDPR; per i dati particolari, art. 9, par. 2, lett. a), GDPR.

Contratto o misure precontrattuali

Trattamento necessario per dare esecuzione a un contratto di cui l'interessato è parte oppure a richieste formulate dall'interessato prima della conclusione del contratto.
Riferimenti normativi: art. 6, par. 1, lett. b), GDPR.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Obbligo legale	Trattamento necessario per adempiere obblighi previsti dalla legge ai quali è soggetto il titolare. <i>Riferimenti normativi: art. 6, par. 1, lett. c), GDPR.</i>
Compito di interesse pubblico	Trattamento necessario per l'esecuzione di un compito svolto nel pubblico interesse o connesso all'esercizio di pubblici poteri, sulla base del diritto dell'Unione o dello Stato membro. <i>Riferimenti normativi: art. 6, par. 1, lett. e), GDPR; artt. 2-ter e 2-sexies D.lgs. 196/2003 come modificato dal D.lgs. 101/2018.</i>
Interesse legittimo	Trattamento necessario per il perseguimento di un interesse legittimo del titolare o di terzi, a condizione che non prevalgano gli interessi o i diritti e le libertà fondamentali dell'interessato; la sua utilizzabilità richiede un bilanciamento concreto.
Impiego nelle finalità n. 7 e n. 8	Nelle finalità n. 7 e n. 8 è utilizzato, rispettivamente, per la gestione di incidenti, sinistri, reclami, segnalazioni e tutela dei diritti e per la prevenzione di frodi, abusi o illeciti mediante dati comuni strettamente necessari. L'interesse legittimo non costituisce, da solo, condizione per il trattamento di dati particolari. <i>Riferimenti normativi: art. 6, par. 1, lett. f), GDPR.</i>
Finalità di diagnosi, assistenza o terapia sanitaria e gestione dei sistemi e servizi sanitari	Base utilizzata per i dati relativi alla salute trattati nell'ambito delle prestazioni sanitarie o termali, sotto la responsabilità di professionisti soggetti al segreto professionale. <i>Riferimenti normativi: art. 9, par. 2, lett. h), GDPR; art. 9, par. 3, GDPR; art. 75 D.lgs. 196/2003 come modificato dal D.lgs. 101/2018.</i>
Accertamento, esercizio o difesa di un diritto	Condizione che consente il trattamento di dati particolari, inclusi i dati relativi alla salute, quando il trattamento è necessario per gestire reclami, sinistri, contestazioni, richieste risarcitorie, procedimenti o contenziosi, anche in fase precontenziosa. Non è utilizzata come condizione generale per controlli preventivi o ordinari antifrode privi di una specifica contestazione o pretesa giuridica.



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT

Inspirations

Andrew
Harper®





*****L

REGINA ISABELLA

RESORT SPA RESTAURANT

Riferimenti normativi: art. 9, par. 2, lett. f), GDPR.

Coordinamento tra art. 6 e art. 9 GDPR per i dati sanitari

Per i dati particolari, e quindi anche per i dati relativi alla salute, la condizione di liceità prevista dall'art. 9 GDPR non sostituisce, ma si aggiunge alla base giuridica generale del trattamento prevista dall'art. 6 GDPR. Nelle finalità n. 7 e n. 8, l'interesse legittimo è la base generale ex art. 6 per i dati comuni e, ove ammesso, per la tutela dei diritti; esso non consente, da solo, il trattamento di dati relativi alla salute per attività antifrode ordinarie. Per questa ragione, nelle finalità che riguardano dati sanitari la tabella indica sempre:

1. una base generale del trattamento (ad esempio obbligo legale, compito di interesse pubblico, contratto o interesse legittimo, a seconda dei casi); e
2. una condizione ulteriore specifica per i dati sanitari (ad esempio consenso esplicito, finalità di assistenza sanitaria, oppure accertamento o difesa di un diritto).

Riferimenti di settore per le prestazioni termali convenzionate SSN

Per le prestazioni termali convenzionate con il SSN e per la relativa rendicontazione, il trattamento è ricondotto nell'informativa alla cornice normativa di settore richiamata dalla stessa Struttura, ossia D.lgs. 196/2003 come modificato dal D.lgs. 101/2018, D.lgs. 502/1992 e L. 323/2000.

V_01/2026



P.zza S. Restituta, 1 - 80076 - Lacco Ameno d'Ischia (NA) - Italia
Tel. +39 081.99.43.22 | Fax +39 081.99.48.77
www.reginaisabella.com | info@reginaisabella.it
f Regina Isabella Resort | @ regina.isabella

SELECT
HOTELS & RESORTS

Inspirations

Andrew
Harper®

